



**XVII SICTI**  
Seminário de Iniciação Científica,  
Tecnológica e Inovação  
**X SIMIT**  
Simpósio de Inovação Tecnológica

**CIÊNCIA e  
COOPERAÇÃO  
na AMAZÔNIA**  
**16 a 19 de  
Setembro**  
**IFPA Campus Bragança**

## **DIVULGAÇÃO CIENTÍFICA DIGITAL: O IMPACTO DO PROJETO DE EXTENSÃO LABTEC NO IFPA BELÉM**

Abimael Nonato de Souza<sup>1</sup>, Iury Carrera Guerreiro<sup>2</sup>, Ana Laura Andrade de Aviz<sup>3</sup>, Maria Eduarda da Silva Pena<sup>4</sup>, Breno Rodrigo de Oliveira Alencar<sup>5</sup>

<sup>1</sup> Acadêmico(a) do Curso de Licenciatura em Geografia, Bolsista de Iniciação Científica, FAPESPA IFPA, campus Belém, E-mail: nonatoabimael@gmail.com

<sup>2</sup> Acadêmico (a) do Curso de Engenharia de Controle e Automação, Bolsista Extensionista, IFPA, campus Belém, E-mail: guerreiroiury@gmail.com

<sup>3</sup> Acadêmico (a) do Curso Técnico Integrado Análise de Desenvolvimento de Sistemas, IFPA, campus Belém, E-mail: mariasilvapena987@gmail.com

<sup>4</sup> Acadêmico (a) do Curso Técnico Integrado Análise de Desenvolvimento de Sistemas, IFPA, campus Belém, E-mail: analauraaviz18@gmail.com

<sup>5</sup> Docente de Ciências Sociais do Curso de Licenciatura em História do IFPA, campus belém, E-mail: breno.alencar@ifpa.edu.br

Área de 07 - Ciências Humanas / Educação  
ODS vinculado(s): ODS04

**RESUMO:** Este trabalho apresenta o impacto do projeto de extensão Laboratório de Tradução do Núcleo de Pesquisa em Educação e Cibercultura (LABTEC), criado em 2020 no IFPA-Campus Belém, como iniciativa estratégica de democratização do conhecimento e internacionalização da produção científica. O LABTEC realiza tradução, revisão e divulgação de conteúdos acadêmicos em plataformas digitais, com enfoque nas Tecnologias Digitais de Informação e Comunicação (TDIC). Com metodologia colaborativa, o projeto envolve pesquisadores, tradutores, resenhistas e gerenciadores de mídias, responsáveis por conteúdos que circulam no site oficial, Instagram, Facebook, TikTok, YouTube e WhatsApp. Entre 2020 e 2024, foram traduzidos 26 textos, publicadas 12 resenhas, editado um livro e realizadas cerca de 400 postagens, alcançando mais de 760 mil interações. O projeto promove oficinas e minicursos que qualificam novos integrantes e fortalece o letramento digital na Amazônia Oriental.

**PALAVRAS-CHAVE:** divulgação científica; internacionalização; TDIC; extensão universitária; tradução.a.

## **INTRODUÇÃO**

As transformações sociais impulsionadas pelas tecnologias digitais colocam em xeque os modelos tradicionais de ensino e demandam iniciativas inovadoras que promovam o letramento digital e a inclusão científica. O projeto LABTEC – Laboratório de Tradução do Núcleo de Pesquisa em Educação e Cibercultura – surgiu em 2020, no IFPA-Campus Belém, como resposta a esse cenário e foi inspirado em experiências de internacionalização acadêmica, projetos de mediação científica e na necessidade de ampliar o acesso às produções acadêmicas em línguas estrangeiras.

Motivado por estudantes e professores engajados na democratização do saber, o projeto tem se dedicado à tradução, ressignificação e difusão de conteúdos científicos em formatos acessíveis, especialmente em mídias digitais. Diante dos desafios impostos pela desigualdade de acesso, o LABTEC aposta em metodologias colaborativas, interculturais e digitais para aproximar a produção acadêmica da sociedade, estimular práticas



**XVII SICTI**  
Seminário de Iniciação Científica,  
Tecnológica e Inovação  
**X SIMIT**  
Simpósio de Inovação Tecnológica

**CIÊNCIA e  
COOPERAÇÃO  
na AMAZÔNIA**  
**16 a 19 de  
Setembro**  
**IFPA Campus Bragança**

pedagógicas inovadoras e promover um diálogo constante com os desafios contemporâneos da cibercultura (Castells, 2002; Buckingham, 2010).

## METODOLOGIA

A metodologia do projeto LABTEC baseia-se em uma organização colaborativa e digital, orientada por encontros semanais — presenciais ou híbridos — que possibilitam o planejamento, execução, avaliação e revisão contínua das ações. As atividades são distribuídas entre diferentes funções: pesquisadores, responsáveis pela elaboração dos conteúdos acadêmicos; resenhistas, que sintetizam os textos em versões acessíveis e atrativas; tradutores, encarregados de adaptar os materiais para os idiomas português, inglês, espanhol e, desde 2024, mandarim — iniciativa pioneira na região Norte do Brasil.

Após revisão, os gerenciadores de mídias tratam as imagens e programam as postagens em plataformas como Instagram, Facebook, TikTok, YouTube, WhatsApp e o site oficial do NUPEC. Todo o fluxo é documentado por meio de planilhas compartilhadas no Google Drive, permitindo a gestão eficiente das tarefas. O monitoramento de desempenho é feito com o Meta Business, ferramenta que oferece métricas detalhadas sobre engajamento e alcance.

A estrutura metodológica do projeto está ancorada em princípios de gestão participativa (Bevort e Belloni, 2009) e práticas de letramento digital (Buckingham, 2010), promovendo a apropriação crítica das Tecnologias Digitais de Informação e Comunicação (TDICs) e ampliando o alcance da produção acadêmica. Essa organização assegura não apenas um fluxo contínuo de produção, mas também o fortalecimento do IFPA como espaço de formação científica, inclusão digital e internacionalização do conhecimento na Amazônia Oriental.

## RESULTADOS E DISCUSSÃO

Os dados obtidos ao longo da execução do projeto LABTEC revelam um impacto expressivo na promoção da divulgação científica e na internacionalização da produção acadêmica no IFPA. Desde sua criação, em 2020, o projeto traduziu 26 textos acadêmicos, publicou 12 resenhas e realizou mais de 400 postagens nas plataformas digitais, alcançando um público superior a 760 mil visualizações. O site oficial do projeto concentrou 60% desse engajamento, tornando-se o principal repositório de conteúdos científicos e traduções, seguido pelo Instagram (30%), cuja linguagem visual e interativa atrai um público jovem e diversificado. As demais plataformas – Facebook, TikTok e WhatsApp – somaram 10% das interações.

**Tabela 1** - Principais resultados alcançados pelo LABTEC (2020-2024).

Indicador	Resultado
Textos acadêmicos traduzidos	26
Publicações em periódicos indexados	12
Publicações em redes sociais e site	Aproximadamente 400
Visualizações totais nas plataformas digitais	760.796



**XVII SICTI**  
Seminário de Iniciação Científica,  
Tecnológica e Inovação  
**X SIMIT**  
Simpósio de Inovação Tecnológica

**CIÊNCIA e  
COOPERAÇÃO  
na AMAZÔNIA**  
**16 a 19 de  
Setembro**  
**IFPA Campus Bragança**

Estudantes orientados	45
Projetos de extensão executados	8
Público alcançado fora do Brasil	Europa, Oriente Médio e Ásia

**Fonte:** Acervo Labtec

O LABTEC também se destacou pela formação de novos talentos: ao todo, 68 estudantes participaram das atividades, com 13 bolsas de fomento concedidas. A equipe multidisciplinar contribuiu para a criação de conteúdos relevantes, que dialogam com temas contemporâneos e mobilizam debates públicos. Exemplos disso foram as postagens sobre o “cancelamento de Karol Conká” e “o que é bolsonarismo?”, que se tornaram as mais acessadas nas redes. Os feedbacks recebidos destacam a clareza, dinamismo e atualidade dos conteúdos publicados, além de sugerirem inovações como enquetes e séries temáticas. Os resultados evidenciam que o LABTEC vai além da simples divulgação de pesquisas: ele atua como ponte entre ciência e sociedade, promovendo inclusão, letramento digital e uma formação crítica conectada às dinâmicas da cibercultura. Com base nesses dados, o projeto consolida-se como referência em extensão universitária na Amazônia Oriental.

## CONCLUSÕES

O LABTEC se consolida como uma referência em divulgação científica digital no IFPA, promovendo inclusão, letramento digital e internacionalização do saber. Ao tornar acessível o conteúdo acadêmico por meio de traduções, resenhas e postagens em múltiplas plataformas, o projeto contribui para reduzir barreiras linguísticas, ampliar o acesso ao conhecimento e formar novos leitores críticos na era da cibercultura. Com mais de 400 publicações, 26 traduções e 12 resenhas, o projeto já alcançou mais de 760 mil interações em seu site e redes sociais, envolvendo uma equipe de 193 estudantes, entre bolsistas e voluntários.

Em 2025, o LABTEC expande suas ações com a tradução do livro *Etnografiar la Transformación* e a publicação da coletânea *Educação, Cibercultura e Mídiação*, ambas voltadas à valorização da pesquisa acadêmica e à internacionalização da produção científica do IFPA. Com isso, o projeto reafirma seu compromisso com uma educação inclusiva, crítica e conectada aos desafios contemporâneos da sociedade digital.

## AGRADECIMENTOS

Agradecemos à Pró-Reitoria de Extensão (PROEX) e à Diretoria de Extensão do Instituto Federal do Pará (IFPA) pelo apoio institucional e financeiro.

## REFERÊNCIAS

- BEVORT, Evelyne; BELLONI, Maria Luiza. Mídia-educação: conceitos, história e perspectivas. **Educação & Sociedade**, Campinas, v. 30, n. 109, p. 1081-1102, 2009.
- BUCKINGHAM, David. Cultura digital, educação midiática e o lugar da escolarização. **Educação & Realidade**, Porto Alegre, v. 35, n. 3, p. 37-58, 2010.
- CASTELLS, Manuel. **A sociedade em rede**. 9. ed. São Paulo: Paz e Terra, 2002.